

32007R0973

L 216/10

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

21.8.2007.

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 973/2007**od 20. kolovoza 2007.****o izmjeni određenih uredaba EZ-a o specifičnim statističkim područjima kojima se provodi statistička klasifikacija ekonomskih djelatnosti NACE Revision 2**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1893/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o utvrđivanju statističke klasifikacije ekonomskih djelatnosti NACE Revision 2 te izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3037/90 kao i određenih uredbi EZ-a o posebnim statističkim područjima⁽¹⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 1. točku (b),

budući da:

- (1) Uspostava ažuriranog klasifikacijskog sustava od ključne je važnosti za stalne napore koje Komisija ulaže u moderniziranje proizvodnje statistike Zajednice kako bi se vjerno odražavala gospodarska stvarnost uzimajući u obzir tehnološki razvoj i strukturne promjene u gospodarstvu.
- (2) U tom je smislu Uredbom (EZ) br. 1893/2006 uspostavljena revidirana statistička klasifikacija ekonomskih djelatnosti pod imenom NACE Revision 2 (dalje u tekstu: NACE Rev. 2).
- (3) Na temelju članka 6. Uredbe (EZ) br. 1893/2006, Komisija je dužna usvojiti potrebne provedbene mjere za provedbu ove Uredbe u vezi s uporabom NACE Rev. 2 u različitim statističkim područjima.
- (4) Zbog utvrđivanja revidirane statističke klasifikacije ekonomskih djelatnosti potrebno je promijeniti posebno određena upućivanja na NACE Rev.1 ili NACE Rev.1.1 te izmijeniti određeni broj relevantnih instrumenata. Stoga je potrebno izmijeniti sljedeće instrumente: Uredbu Komisije (EZ) br. 1726/1999 od 27. srpnja 1999. o strukturnoj statistici o dohotku i troškovima rada u pogledu definiranja i prijenosa informacija o troškovima

rada⁽²⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 1916/2000 od 8. rujna 2000. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 530/1999 o strukturnoj statistici o dohotku i troškovima rada u odnosu na definiranje i prijenos informacija o strukturi dohotka⁽³⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 2163/2001 od 7. studenoga 2001. o tehničkim postupcima prijenosa statističkih podataka u vezi s cestovnim prijevozom tereta⁽⁴⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 1216/2003 od 7. srpnja 2003. o provedbi Uredbe (EZ) br. 450/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o indeksu troškova rada⁽⁵⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 1983/2003 od 7. studenoga 2003. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1177/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice o dohotku i životnim uvjetima (EU-SILC) u pogledu popisa osnovnih ciljnih varijabli⁽⁶⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 753/2004 od 22. travnja 2004. o provedbi Odluke br. 1608/2003/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu statistika u području znanosti i tehnologije⁽⁷⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 912/2004 od 29. travnja 2004. o provedbi Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3924/91 o uspostavi istraživanja Zajednice o industrijskoj proizvodnji⁽⁸⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 1450/2004 od 13. kolovoza 2004. o provođenju Odluke br. 1608/2003/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o izradi i razvoju statistika Zajednice o inovacijama⁽⁹⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 430/2005 od 15. ožujka 2005. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 577/98 o provedbi ankete o radnoj snazi na uzorku u Zajednici u pogledu šifriranja koje od 2006. treba koristiti za prijenos podataka i korištenju poduzorka za prikupljanje podataka o strukturnim varijablama⁽¹⁰⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 782/2005 od 24. svibnja 2005. o utvrđivanju formata za dostavu rezultata statističkih podataka o otpadu⁽¹¹⁾.

- (5) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za statistički program osnovanog Odlukom Vijeća 89/382/EEZ, Euratom⁽¹²⁾.

⁽²⁾ SL L 203, 3.8.1999., str. 28. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1737/2005 (SL L 279, 22.10.2005., str. 11.).

⁽³⁾ SL L 229, 9.9.2000., str. 3. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1738/2005 (SL L 279, 22.10.2005., str. 32.).

⁽⁴⁾ SL L 291, 8.11.2001., str. 13.

⁽⁵⁾ SL L 169, 8.7.2003., str. 37. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 224/2007 (SL L 64, 2.3.2007., str. 23.).

⁽⁶⁾ SL L 298, 17.11.2003., str. 34.

⁽⁷⁾ SL L 118, 23.4.2004., str. 23.

⁽⁸⁾ SL L 163, 30.4.2004., str. 71.

⁽⁹⁾ SL L 267, 14.8.2004., str. 32.

⁽¹⁰⁾ SL L 71, 17.3.2005., str. 36.

⁽¹¹⁾ SL L 131, 25.5.2005., str. 26.

⁽¹²⁾ SL L 181, 28.6.1989., str. 47.

⁽¹⁾ SL L 393, 30.12.2006., str. 1.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 1726/1999 mijenja se i glasi:

1. Iza članka 2. dodaje se sljedeći članak 2.a:

„Članak 2.a

Prijelazne mjere za primjenu NACE Rev. 2

Države članice Komisiji (Eurostatu) dostavljaju rezultate istraživanja o troškovima rada koji se odnose na kalendarsku godinu 2008. u skladu s NACE Rev. 2 i NACE Rev. 1.1, gdje je posljednja obvezna samo za tablicu A i samo na razini područja NACE Rev. 1.1.”

2. Prilog II. i Prilog III. mijenjaju se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Prilog I. i Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1916/2000 mijenjaju se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

U Prilogu Uredbi (EZ) br. 2163/2001 riječi „NACE Revision 1” zamjenjuju se riječima „NACE Rev. 2”.

Članak 4.

Uredba (EZ) 1216/2003 mijenja se kako slijedi:

1. U cijelom tekstu i prilogima riječi „NACE Rev. 1” zamjenjuju se riječima „NACE Rev. 2”.
2. Riječi „područja L, M, N i O” u članku 4. i u Prilogu IV. zamjenjuju se riječima „područja od O do S”.
3. Riječi „područja od C do K” u Prilogu IV. zamjenjuju se riječima „područja od B do N”.

Članak 5.

U bilješci 22. Priloga Uredbi (EZ) br. 1983/2003 riječi „NACE Rev. 1.1” zamjenjuju se riječima „NACE Rev. 2”, a riječi „Rev. 1.1” riječima „Rev. 2”.

Članak 6.

Prilog Uredbi (EZ) br. 753/2004 mijenja se u skladu s Prilogom III. ovoj Uredbi.

Članak 7.

Uredba (EZ) 912/2004 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Područje obuhvaćeno istraživanjem iz članka 1. Uredbe (EZ) 3924/91 utvrđuje se upućivanjem na populaciju koja se istražuje i jedinicu promatranja.

Populacija koja se istražuje u izvještajnom razdoblju su poduzeća čija je glavna djelatnost ili jedna od sekundarnih djelatnosti navedena u području B ili C prema klasifikaciji ekonomskih djelatnosti u Europskoj zajednici (NACE Rev. 2), koja je utvrđena Uredbom (EZ) br. 1893/2006 Europskog parlamenta i Vijeća (*).

Jedinica promatranja su poduzeća, kako je određeno Uredbom Vijeća (EEZ) br. 696/93 o statističkim jedinicama za promatranje i analizu proizvodnog sustava u Zajednici. Države članice mogu za prikupljanje podataka koristiti neku drugu statističku jedinicu kao jedinicu promatranja sve dok Eurostatu dostavljaju podatke o poduzećima.

(*) SL L 393, 30.12.2006., str. 1.”

2. Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

Obveza država članica da prilagode metode istraživanja za lakše prikupljanje podataka od jedinica koje predstavljaju barem 90 % nacionalne proizvodnje za svaki razred klasifikacije NACE iz članka 3. stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 3924/91 primjenjuje se tako da države članice prilagođavaju metode istraživanja za prikupljanje podataka koji predstavljaju barem 90 % nacionalne proizvodnje za svaki razred područja B i C klasifikacije NACE Rev. 2.”

Članak 8.

Prilog Uredbi (EZ) br. 1450/2004 mijenja se u skladu s Prilogom IV. ovoj Uredbi.

Članak 9.

U cijelom Prilogu 2. Uredbi (EZ) br. 430/2005 riječi „NACE Rev. 1.1” zamjenjuje se riječima „NACE Rev. 2”.

Članak 10.

Prilog Uredbi (EZ) br. 782/2005 mijenja se u skladu s Prilogom V. ovoj Uredbi.

*Članak 11.***Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ona se primjenjuje od 1. siječnja 2008., osim članka 4. koji se primjenjuje od 1. siječnja 2009.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. kolovoza 2007.

Za Komisiju
Joaquín ALMUNIA
Član Komisije

PRILOG I.

Prilozi II. i III. Uredbi Komisije (EZ) br. 1726/1999, kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1737/2005, mijenjaju se kako slijedi:

1. U cijelom se tekstu riječi „NACE Rev. 1.1” zamjenjuju riječima „NACE Rev. 2”.
 2. Riječi „područja C-K i M-O iz NACE Rev. 1.1” zamjenjuju se riječima „područja B-N i P-S iz NACE Rev. 2”.
 3. Riječi „područje L iz NACE Rev. 1.1” zamjenjuju se riječima „područje O iz NACE Rev. 2”.
 4. U cijelom se tekstu riječi „NACE Rev. 1.1, 74.50” zamjenjuju riječima „NACE Rev. 2, 78.20”.
-

PRILOG II.

Prilog I. i Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1916/2000, kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1738/2005, mijenjaju se kako slijedi:

1. U cijelom se tekstu riječi „NACE Rev. 1.1” zamjenjuju riječima „NACE Rev. 2”.
 2. U cijelom se tekstu u Prilogu II. riječi „područja od C do K i od M do O” zamjenjuju riječima „područja od B do N i od P do S”.
 3. U cijelom se tekstu u Prilogu II. riječi „područje L” zamjenjuju riječima „područje O”.
 4. U Prilogu II. riječi „NACE Rev. 1.1, 74.50” zamjenjuju se riječima „NACE Rev. 2, 78.20”.
-

PRILOG III.

Odjeljak 1. Priloga Uredbi Komisije (EZ) br. 753/2004 mijenja se kako slijedi:

1. U cijelom se tekstu riječ „NACE” zamjenjuje riječima „NACE Rev. 2”.

2. Stavak 5.11 zamjenjuje se sljedećim:

„Rezultati statistika po ekonomskim djelatnostima (NACE Rev. 2) raščlanjuju se u sljedeće odjeljke, skupine, razrede i agregate NACE Rev. 2:

,01, 02, 03', ,05, 06, 07, 08, 09', ,od 10 do 33', ,10, 11, 12', ,10, 11', ,12', ,13, 14, 15', ,13', ,14', ,15', ,16, 17, 18', ,16', ,17', ,18', ,19', ,20', ,21', ,22', ,23', ,24', ,25, 26, 27, 28, 29, 30', ,25', ,25,40', ,26', ,26,1', ,26,2', ,26,3', ,26,4', ,26,5', ,26,6', ,26,7', ,27', ,28', ,29', ,30', ,30,1', ,30,2', ,30,3', ,30,4', ,31', ,32', ,32,50', ,33', ,35, 36', ,37, 38, 39', ,41, 42, 43', ,45, 46, 47', ,49, 50, 51, 52, 53', ,55, 56', ,58, 59, 60, 61, 62, 63', ,61', ,62', ,63', ,64, 65, 66', ,68', ,69, 70, 71, 72, 73, 74, 75', ,72', ,77, 78, 79, 80, 81, 82', ,84, 85', ,86', ,87, 88', ,90, 91, 92, 93', ,94, 95, 96, 97, 98, 99', ,od 01 do 99'.”

PRILOG IV.

Prilog Uredbi (EZ) br. 1450/2004 mijenja se kako slijedi:

1. Odjeljak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Obuhvaćaju se najmanje poduzeća iz područja B, C, D, E, H i K NACE-a Rev. 2 i odjeljci 46, 58, 61, 62, 63 i 71 NACE-a Rev. 2.”

2. U odjeljku 5. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Svi rezultati raščlanjuju se po ekonomskim djelatnostima (NACE Rev. 2) na razini područja i u odnosu na sljedeće razrede broja zaposlenih: 10-49 zaposlenih, 50-249 zaposlenih, više od 250 zaposlenih.”

3. U odjeljku 5. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Svi rezultati raščlanjuju se po ekonomskim djelatnostima (NACE Rev. 2) na razini odjeljka.”

PRILOG V.

Prilog Uredbi (EZ) br. 782/2005 o utvrđivanju formata za dostavu rezultata statističkih podataka o otpadu obrasca za formata rezultata o statistikama otpada mijenja se kako slijedi:

Popis C zamjenjuje se sljedećim:

„Popis C – Stavka djelatnosti

Stavka	Oznaka NACE Rev. 2	Opis
1	Odjeljak 01	Biljna i stočarska proizvodnja, lovstvo i s njima povezane uslužne djelatnosti
	Odjeljak 02	Šumarstvo i sječa drva
2	Odjeljak 03	Ribarstvo i akvakultura
3	Područje B	Rudarstvo i vađenje
4	Odjeljak 10	Proizvodnja prehrambenih proizvoda
	Odjeljak 11	Proizvodnja pića
	Odjeljak 12	Proizvodnja duhanskih proizvoda
5	Odjeljak 13	Proizvodnja tekstila
	Odjeljak 14	Proizvodnja odjeće
	Odjeljak 15	Proizvodnja kože i srodnih proizvoda
6	Odjeljak 16	Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i pletarskih materijala
7	Odjeljak 17	Proizvodnja papira i proizvoda od papira
	Odjeljak 18	Tiskanje i umnožavanje snimljenih zapisa
8	Odjeljak 19	Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda
9	Odjeljak 20	Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda
	Odjeljak 21	Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka
	Odjeljak 22	Proizvodnja proizvoda od gume i plastike
10	Odjeljak 23	Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda
11	Odjeljak 24	Proizvodnja osnovnih metala
	Odjeljak 25	Proizvodnja izrađenih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme
12	Odjeljak 26	Proizvodnja računala te elektroničkih i optičkih proizvoda
	Odjeljak 27	Proizvodnja električne opreme
	Odjeljak 28	Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n.
	Odjeljak 29	Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica
	Odjeljak 30	Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava
13	Odjeljak 31	Proizvodnja namještaja
	Odjeljak 32	Ostala prerađivačka industrija
	Odjeljak 33	Popravak i instaliranje strojeva te opreme

Stavka	Oznaka NACE Rev. 2	Opis
14	Područje D	Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija
15	Odjeljak 36 Odjeljak 37 Odjeljak 39	Skupljanje, pročišćavanje i opskrba vodom Uklanjanje otpadnih voda Djelatnosti sanacije okoliša te ostale djelatnosti gospodarenja otpadom
16	Odjeljak 38	Skupljanje otpada, djelatnosti obrade i odlaganja otpada; uporaba materijala
17	Područje F	Građevinarstvo
18	Područje G, osim 46.77 Područje H Područje I Područje J Područje K Područje L Područje M Područje N Područje O Područje P Područje Q Područje R Područje S Područje T Područje U	Uslužne djelatnosti: Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla Prijevoz i skladištenje Djelatnosti pružanja smještaja i pripremanja obroka Informacije i komunikacije Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja Poslovanje nekretninama Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje Obrazovanje Djelatnosti zaštite zdravlja ljudi i socijalne skrbi Umjetnost, zabava i rekreacija Ostale uslužne djelatnosti Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i pružaju različite usluge za vlastite potrebe Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela
19	Razred 46.77	Trgovina na veliko ostacima i otpacima
20		Otpad iz kućanstava (Ovo nije kategorija NACE-a.)
TA	Ukupno	Ukupno